

# RAPPORT ANNUEL

2020  
2021

---



# MOT DE LA PRÉSIDENTENCE

---



En 1927, le Québec est frappé de plein fouet par la 1<sup>re</sup> vague d'épidémies de poliomyélite, laissant des milliers d'enfants paralysés. C'est dans le but de leur venir en aide qu'a été créée, en 1930, la Fondation Papillon. Au cours de ses 91 ans d'existence, la Fondation Papillon a toujours su s'adapter pour répondre aux besoins des personnes vivant avec un handicap et à ceux de leur famille.



La situation que nous avons vécue avec la pandémie de Covid-19 n'y fait évidemment pas exception. Malgré les bouleversements, la Fondation est demeurée à l'écoute de sa clientèle. Grâce à la détermination et à la résilience de ses employés, deux nouveaux services ont vu le jour en 2021. D'abord la Résidence Papillon, qui offre des séjours de répit, un besoin plus que jamais pertinent après de longs mois de confinement! Ensuite, la mise sur pied du Centre de jour Papillon pour les jeunes adultes de 21 ans et plus, qui offre des ateliers de maintien des acquis à ceux dont le parcours scolaire est terminé.

L'année financière a évidemment été affectée par la pandémie de Covid-19. Plusieurs services de la Fondation Papillon ont malheureusement dû cesser temporairement leurs opérations entraînant des pertes de revenus. Sans compter qu'il nous a été impossible de tenir les habituels événements de levée de fonds. Une gestion rigoureuse des finances de l'organisation combinée aux différentes mesures d'aides financières exceptionnelles offertes par les instances gouvernementales, en plus de l'appui de fidèles partenaires et donateurs, nous permet de présenter un bilan financier somme toute positif.

Afin d'assurer la pérennité de l'organisation, la Fondation Papillon a conclu au cours de cet exercice financier, une transaction d'envergure lui permettant de mettre fin à son bail emphytéotique et d'ainsi concrétiser l'achat du terrain sur lequel se trouve l'édifice de la Fondation. Une excellente nouvelle pour les actifs de notre Fondation!

Enfin, c'est avec une grande confiance que le conseil d'administration a nommé Mme Suzy Guérin à titre de directrice générale de la Fondation Papillon. Cumulant 20 ans à l'emploi de la Fondation, Mme Guérin connaît très bien le continuum multiservice ainsi que les besoins de la clientèle. Arrivée en poste en pleine pandémie, elle a déjà eu l'occasion de nous démontrer ses qualités de leader pendant cette période de bouleversements.

La Fondation Papillon garde le cap sur sa mission et poursuit son œuvre avec la ferme conviction de pouvoir faire une réelle différence dans la vie des personnes en situation de handicap.

**Louis Coutu**

PRÉSIDENT  
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Jean Duchesneau**

PRÉSIDENT

# MOT DE LA DIRECTION

---



C'est une année complètement atypique qui a marqué le début de mon mandat à titre de directrice générale de la Fondation Papillon. La pandémie de Covid-19 a bien sûr engendré son lot de bouleversements et de défis complexes, mais cette année aura d'abord et avant tout été marquée par la très grande résilience de notre clientèle et de nos employés.

Certains de nos services ont malheureusement dû interrompre leurs opérations afin de respecter les mesures sanitaires mises en place par les autorités gouvernementales. Ces fermetures ont été crève-cœur sachant que plus que jamais les familles d'enfants avec des besoins particuliers avaient un criant besoin de répit et que les jeunes étaient privés de thérapies et de stimulation. Nous saluons le courage et la détermination dont ils ont tous fait preuve pendant cette période difficile.

De son côté, l'équipe de la Fondation Papillon a su relever ses manches et s'adapter à la situation. Poussée par le besoin de faire vivre la mission de l'organisation, c'est avec grande fierté que l'équipe a réussi, malgré les circonstances, à mettre sur pied deux nouveaux services qui répondent à des besoins pressants de notre clientèle. En effet, depuis janvier 2021, la Résidence Papillon propose des séjours de répit tandis que le Centre de jour Papillon offre des ateliers de maintien des acquis aux jeunes adultes âgés de 21 ans et plus. La Fondation Papillon tient à remercier tous ses employés pour leur engagement et leur solidarité exemplaires.

Il nous aurait été impossible de passer à travers cette année sans le soutien indéfectible de nos fidèles partenaires et donateurs. Vous nous avez permis de poursuivre notre mission malgré le contexte économique incertain dû à la pandémie. Vous avez toute notre reconnaissance, merci!

C'est donc avec fierté que nous regardons le chemin parcouru au cours de l'exercice 2020-2021. Nous entamons la prochaine année avec confiance et amour.

**Suzy Guérin**  
DIRECTRICE GÉNÉRALE

# ÉQUIPE

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Louis Coutu, *Retraité, secteur pharmaceutique*

### PRÉSIDENT

Jean Duchesneau, *Centre de l'auto Beaumont*

### TRÉSORIER

Alain Roy, *BCGO*

### SECRÉTAIRE

Alexandre Sami, *Gowling WLG*

### ADMINISTRATEURS

Michel Coutu, *Consultation MMC Inc.*

Alain Dupont, *Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion*

Gérald Grenier, *Les Placements G. Grenier inc.*

Amalia Pinos, *Telus (début de mandat 14-01-2020)*

An-Lap Vo-Dignard, *Groupe Vo-Dignard Provost, Financière Banque Nationale*

## ÉQUIPE DE DIRECTION

### DIRECTRICE GÉNÉRALE

Suzy Guérin

### DIRECTEUR DU FINANCEMENT

Jean Duchesneau

### DIRECTRICE DES SERVICES, SECTEUR MONTRÉAL

Chantale Théroux

### DIRECTRICE DES CAMPS DE VACANCES

Sandra Boijeot

### DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS

Renée Charron



# MISSION

La **Fondation Papillon**, organisme à but non lucratif, est un carrefour de ressources et de soutien aux personnes ayant un handicap, à leur famille ainsi qu'aux acteurs du milieu, pour une société plus inclusive. Elle offre des services adaptés permettant aux jeunes avec des besoins particuliers d'atteindre leur plein potentiel en plus de répondre aux besoins de leur famille.

# VISION

La Fondation Papillon est le leader dans la création d'expériences de vie pour les personnes ayant un handicap.



1930

38

1952



196

1975



83

1991

200



# NOTRE HISTOIRE en bref...

## FONDATION EN 1930

C'est dans le climat de la grande dépression et des épidémies cycliques de poliomyélite que la Fondation Papillon a vu le jour sous le nom de la Société de secours aux enfants infirmes. À ses débuts, elle fournit de l'équipement orthopédique aux enfants handicapés ainsi que le transport vers les hôpitaux et les écoles.

Depuis, les besoins de ses diverses clientèles ne cessent d'évoluer et la Fondation Papillon a toujours fait le nécessaire pour adapter son offre et continuer à remplir sa mission. Elle propose aujourd'hui un large continuum de services et demeure à l'écoute de sa communauté.

## 91 ANS : UNE FONDATION SOLIDE!

# CONTINUUM DE SERVICES

---



## CAMPS DE VACANCES ADAPTÉS

**Camp Papillon** : Situé à Saint-Alphonse-Rodriguez, c'est l'un des plus grands camps de vacances pour jeunes en situation de handicap en Amérique du Nord. Il offre à ses campeurs la possibilité de participer à la vie de plein air lors d'un séjour inoubliable, enchanteur et adapté à leurs besoins.

**Camp de Grandpré** : Situé à Otterburn Park, il se spécialise principalement dans l'accueil de groupes de jeunes vivant avec déficience intellectuelle ou avec un trouble du spectre de l'autisme.

**Camp St-Pat's** : Projet en développement. Situé à Stoke, le Camp St-Pat's sera reconnu comme un Centre d'excellence sportif et récréatif inclusif pour les jeunes avec des besoins particuliers, issus de milieux défavorisés et/ou vivant avec un handicap.



## GARDERIE INCLUSIVE

La **Garderie Papillon** est un milieu de vie inclusif dans lequel évoluent 75 enfants, âgés de 18 mois à 5 ans, dont 15 vivent avec un handicap physique ou intellectuel ou avec un trouble du spectre de l'autisme. Elle propose un environnement stimulant favorisant l'acceptation des autres et de leurs différences.



## CAMP DE JOUR ADAPTÉ

Le **Camp de jour Papillon** est un camp de jour estival pour les jeunes âgés de 4 à 25 ans présentant un handicap physique ou intellectuel. Des activités de stimulation sensorielle, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, sont proposées : arts plastiques, jeux d'eau, chansons, musicothérapie, expériences scientifiques, sports de ballon, etc.



## RÉPITS

La **Résidence Papillon** est un havre de paix qui offre des séjours de répit aux personnes en situation de handicap physique et/ou intellectuel dans ses installations entièrement rénovées du centre-ville de Montréal. Formée d'animateurs spécialisés et d'infirmières-auxiliaires, l'équipe peut accueillir jusqu'à quatorze participants de 3 ans et plus en toute sécurité dans une ambiance familiale et chaleureuse.



## CENTRE DE JOUR, 21 ANS ET +

Le **Centre de jour Papillon** accompagne, du lundi au vendredi, des adultes de 21 ans et plus suite à la fin de leur parcours scolaire. En plus de briser l'isolement de ces jeunes adultes qui vivent en situation de handicap, le Centre de jour Papillon leur offre, par le biais d'ateliers de maintien des acquis, l'occasion de consolider leurs compétences liées à l'autonomie et à la socialisation. Le Centre de jour Papillon opère à même les locaux de la Résidence Papillon.



## ERGOTHÉRAPIE ET STIMULATION

La **Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon** accompagne les enfants et adolescents, vivant en situation de handicap physique, intellectuel ou avec un trouble du spectre de l'autisme, afin qu'ils développent leur plein potentiel. La clinique est partenaire dans la formation universitaire d'étudiants à la maîtrise des universités McGill et Concordia.



## TOURISME ADAPTÉ

La **Caravane Papillon** permet à des jeunes en situation de handicap de partir pendant dix jours à la découverte d'une région du Québec en formule « road trip adapté ». Les voyageurs prennent part à des vacances différentes, remplies d'aventures, à la rencontre des autres et d'eux-mêmes.



## LOISIRS SPORTIFS ADAPTÉS

Ateliers d'initiation à la pratique de sports dans un environnement adapté aux jeunes de six à dix-sept ans vivant avec une déficience intellectuelle ou avec un trouble du spectre de l'autisme. Les **Loisirs sportifs adaptés** ont lieu dans le gymnase interactif du Camp de Grandpré à Otterburn Park.



# FAITS SAILLANTS

## LA FONDATION PAPILLON EST PROPRIÉTAIRE!

Le 2300 boul. René-Lévesque Ouest abrite les bureaux administratifs de la Fondation Papillon en plus des services du secteur Montréal. Afin d'assurer la pérennité de l'organisation, il devenait nécessaire de mettre fin au bail emphytéotique et de faire en sorte que la Fondation Papillon devienne propriétaire en bonne et due forme des lieux. Après plusieurs années de travail acharné, de négociations avec la Ville de Montréal et grâce à la plus que généreuse contribution de la Fondation Marcelle et Jean Coutu, la Fondation Papillon a concrétisé l'acquisition du terrain. Un immense merci à Marie-Josée Coutu et à la Fondation Marcelle et Jean Coutu sans qui ce grand projet porteur n'aurait pas pu voir le jour.



FONDATION  
MARCELLE ET JEAN COUTU

## ÉDIFICE LOUIS COUTU

La Fondation Papillon étant devenue propriétaire du 2300 boul. René-Lévesque Ouest, nous avons procédé, le 19 novembre dernier, à l'inauguration officielle de l'immeuble qui porte désormais le nom d'Édifice Louis Coutu.

Depuis 1988, M. Coutu a occupé plusieurs postes au sein du Conseil d'administration de la Fondation Papillon dont il est président depuis 2018. En plus d'être l'administrateur ayant siégé le plus longtemps au C.A.,

M. Coutu est un très grand donateur de la Fondation Papillon, faisant de lui l'administrateur le plus généreux de l'histoire de notre organisation. Et sa générosité ne se résume pas à sa contribution financière. M. Coutu s'est d'ailleurs grandement impliqué dans le projet de réouverture de la Résidence Papillon.

En raison de l'engagement exceptionnel de M. Coutu envers notre Fondation et en signe de notre reconnaissance, nous rendons hommage à ce grand philanthrope en nommant notre immeuble, l'Édifice Louis Coutu.





## GARDERIE INCLUSIVE PAPILLON

- Très grosse année pour la Garderie Papillon! Au tout début de la pandémie, comme tous les milieux de garde, la garderie a fermé ses portes afin de respecter les mesures sanitaires. Mais nous n'avons pas chômé pour autant. Nous avons profité de cette pause forcée et de l'absence des enfants pour procéder au grand ménage. Les éducatrices se sont relayées à tour de rôle pour désinfecter en profondeur tout le matériel et les jouets. De plus, grâce au don de la Fondation Gustav Levinschi, la garderie a pu être entièrement repeinte et nous avons fait l'acquisition d'un appareil pour désinfecter les jouets.
- Malgré la période de confinement forcée, le bien être des enfants est toujours demeuré au cœur de nos préoccupations. Les éducatrices et la direction de la garderie ont gardé contact avec les familles et leur ont fait quelques clins d'œil dont cette vidéo pour encourager les enfants pendant cette période d'incertitude.



Pour visionner :

<https://youtu.be/P79jxb-dh04>



- Très rapidement, la Garderie Papillon a été identifiée comme service essentiel et les activités ont repris. Un rigoureux protocole a été mis en place afin de respecter les recommandations de la Direction générale de la santé publique.
- Nous avons accueilli 11 nouveaux enfants ayant des besoins particuliers au sein des différents groupes de notre garderie inclusive.
- Nous tenons à souligner le travail exemplaire des éducatrices qui ont réussi à offrir aux enfants un environnement sécuritaire et accueillant tout au long de cette année. Un énorme merci!

# CLINIQUE D'ERGOTHÉRAPIE ET DE STIMULATION

- La Clinique d'ergothérapie et de stimulation Papillon a dû cesser ses opérations pendant le confinement tel que prescrit pour les autorités gouvernementales. Les sessions d'ergothérapie, de stimulation précoce et de musicothérapie ont repris de façon progressive au mois de septembre 2020.

# CAMP DE JOUR PAPILLON

- La Fondation Papillon a pris la décision d'ouvrir son camp de jour à Montréal malgré la pandémie. Ce service est essentiel pour nombre de familles dont un enfant est en situation de handicap. Il va sans dire que l'annonce de son ouverture a été reçue avec soulagement par tous!

L'équipe a dû faire preuve de créativité et de détermination puisque le Centre Saint-Zotique, l'emplacement habituel du Camp de jour Papillon, était fermé. Nous avons réaménagé, pour l'été, les locaux administratifs de la Fondation Papillon de façon à y installer des salles d'activités. Les enfants ont également profité de la belle terrasse aménagée pour eux!

Nous avons ainsi aidé 32 familles différentes sur une période de six semaines.

# RÉSIDENCE PAPILLON ET CENTRE DE JOUR PAPILLON

- Nous sommes très heureux de pouvoir accueillir à nouveau notre clientèle, depuis janvier 2021, et lui offrir des séjours de répit dans notre toute nouvelle Résidence Papillon. Un service très attendu! Un énorme merci à M. Louis Coutu et M. Michel Coutu qui ont permis, grâce à leur don respectif et à leur implication, de rénover entièrement la Résidence Papillon.

Deux services sont offerts dans nos nouveaux locaux : les séjours de répit de la Résidence Papillon ainsi que les ateliers de maintien des acquis pour les jeunes adultes de 21 ans et plus du Centre de jour Papillon.

Les mesures sanitaires pour contrer la Covid-19 sont appliquées rigoureusement dans l'un et l'autre des services.





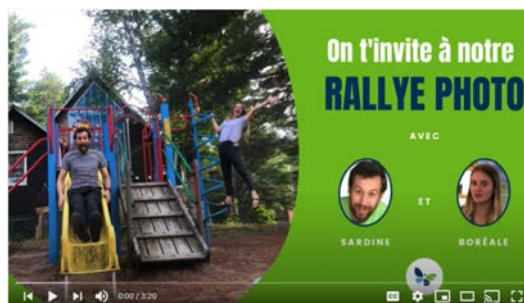
# CAMPS DE VACANCES

## CAMP PAPILLON



- La totalité des activités estivales du Camp Papillon ont été annulées en raison de la pandémie. Pour la première fois en 82 ans d'existence, le Camp Papillon n'a pas accueilli de campeurs.

Afin de garder contact avec les campeurs, un camp virtuel a été mis sur pied. Des capsules divertissantes ont été diffusées, à raison de deux par semaine, sur nos plateformes numériques et via courriel.



Pour visionner :

<https://www.youtube.com/playlist?list=PL3j7RMWinfGr9HAqXBlsqzqGileyP-IYW>

- La location de chalets a pu reprendre progressivement en juillet 2020 mais en bulles familiales uniquement.

Nous avons pu offrir en location à certaines familles le Chalet de Grandpré, entièrement adapté et fraîchement rénové, grâce à la généreuse contribution de l'APCHQ - Région Mauricie-Lanaudière et la Fondation de l'APCHQ.

- Le Camp Papillon a reçu un don d'équipements nautiques exceptionnels de la part du camp Accès Plein Air. Nous avons bien hâte de pouvoir en profiter avec nos campeurs!

## CAMP DE GRANDPRÉ



- L'entente avec l'organisme Répit Emergo se poursuit. Les répits et les séjours d'été ont eu lieu malgré la pandémie. La capacité d'accueil a cependant été réduite pour respecter les ratios dictés par les mesures sanitaires en lien avec la Covid-19.

# LEVÉES DE FONDS

MERCI!

MARDI JE  
DONNE



CHALLENGE VP



## ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

### CAMPAGNE ANNUELLE DE FINANCEMENT

Cette année, notre campagne de financement nous a permis d'amasser la somme de **227 000 \$**. Un immense merci à nos fidèles et généreux donateurs!

### MARDI JE DONNE

Pour sa première participation à Mardi Je Donne, la Fondation Papillon a amassé un peu plus de **2 700 \$**. Un grand merci à tous les donateurs qui ont pris part à l'événement.

### VOCE 'E NOTTE

L'équipe derrière la série *Cabaret Mont Royal* a décidé de continuer à appuyer la Fondation Papillon malgré la pandémie et l'impossibilité de tenir des événements d'envergure. Voce 'e Notte, une escapade italienne virtuelle en musique et en images, a été présentée le 15 décembre 2020 et a permis d'amasser près de **120 000 \$** pour le développement du projet Camp St-Pat's. Cette expérience virtuelle a mis en vedette Jean Fabi, Daniela Fiorentino, Mike Melino et Guylaine Tanguay. Merci à tous, particulièrement à M. Jean Fabi, organisateur de l'événement!

### CHALLENGE VP

Dû à la pandémie de Covid-19, plusieurs activités de levée de fonds ont été retardées ou annulées. Très impliqué dans l'univers philanthropique du Québec, le Groupe Vo-Dignard Provost - Financière Banque nationale a créé l'encan virtuel Challenge VP afin de soutenir les causes qui lui tiennent à cœur en ces temps difficiles. La première édition du Challenge VP a permis d'amasser la somme de **45 000 \$** pour la Fondation Papillon. Merci!



# PARTENARIATS

## TIMBRES DE PÂQUES

La Fondation Papillon, fière représentante de Timbres de Pâques (*Easter Seals*) au Québec, tient à remercier l'organisme pancanadien pour son support depuis plusieurs années et pour sa contribution de **78 120 \$** cette année. Merci!

## JOURNÉE GOUTEZ & DONNEZ - BENNY&CO.

L'événement Goûtez et Donnez de la Fondation Benny&Co., était de retour en 2020. Grâce aux propriétaires, employés et bénévoles des restaurants Benny&Co. ainsi qu'à la fidèle clientèle, la Fondation Benny&Co a remis la somme de **31 500 \$** à la Fondation Papillon. Puisque le Camp Papillon était fermé cet été, la somme a servi à payer les séjours de répit de plusieurs jeunes à la Résidence Papillon. Merci!

## OMNIUM TEAMSTERS QUÉBEC

Les Teamsters du Québec généreux malgré la pandémie! Toujours désireux d'appuyer la Fondation Papillon et plus particulièrement le Camp Papillon, l'Omnium Teamsters Québec a remis à Suzy Guérin, directrice générale de la Fondation Papillon, un chèque de **60 000 \$**. Un immense merci à tous les membres des Teamsters Québec pour leur généreuse contribution.

## APCHQ

La Fondation Papillon a le grand privilège de pouvoir compter sur le fidèle appui de l'APCHQ - Région Mauricie-Lanaudière depuis 2009. Unissant ses forces à celles de la Fondation de l'ACPHQ, elle a rendu possible, en 2020, la rénovation complète du chalet de Grandpré au Camp Papillon. Visionnez les témoignages de Maxime Rodrigue (APCHQ - Région Mauricie-Lanaudière), François Bernier (Fondation de l'APCHQ) ainsi que celui Suzy Guérin et Sandra Boijéot (Fondation Papillon) à propos de ce très beau projet!



Pour visionner :

<https://youtu.be/2h3GdNK4n54>



Pour visionner :

[https://youtu.be/Pz12cS6\\_fyA](https://youtu.be/Pz12cS6_fyA)

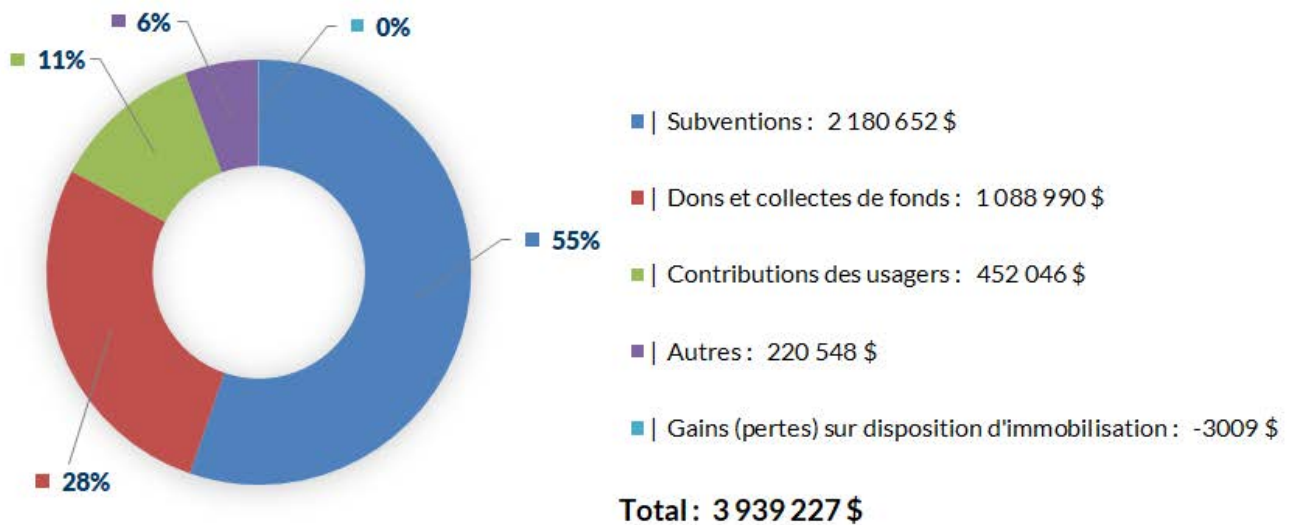


Pour visionner :

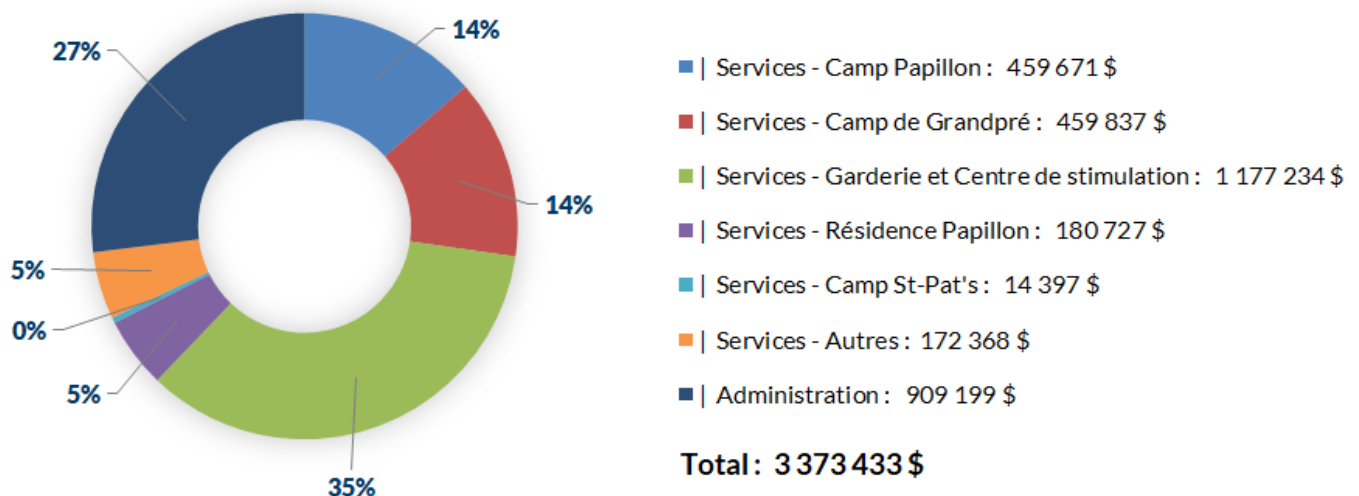
<https://youtu.be/7jK7Ssl1oJs>

# ÉTATS FINANCIERS

## PRODUITS



## CHARGES



# PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE

---

## CHANTALE THÉROUX

C'est avec une immense fierté que la Fondation Papillon tient aujourd'hui à rendre hommage à Mme Chantale Théroux pour son implication exceptionnelle auprès de la Fondation Papillon.

Chantale a fait ses débuts au sein de notre organisation à l'été 1985 comme monitrice au Camp Papillon. D'ailleurs, nous profitons de l'occasion pour remercier ses parents qui ont refusé de venir chercher leur fille en pleurs lors de son premier contrat au Camp. Sans le savoir, leur décision a eu un impact énorme pour la Fondation Papillon.



En effet, après s'être ressaisie, Chantale a eu la piqûre : elle a rapidement été conquise par ces jeunes qui ont des besoins particuliers. Et c'est la Fondation Papillon qui en sort grande gagnante car Chantale carbure aux défis. Elle est à l'origine du développement de la Résidence de répit, de la Garderie inclusive, de la Clinique d'ergothérapie et de stimulation ainsi que du Centre de jour pour les 21 ans et plus. Si ces services remportent autant de succès c'est grâce à la vision et à la détermination de Chantale. Elle a su communiquer à ses équipes ses valeurs d'empathie, de respect, de générosité et d'affection auprès des enfants et des familles de la Fondation Papillon. La Fondation ne serait pas la même sans elle.

L'année 2020 a été particulièrement éprouvante pour Chantale. Alors que les autres services de la Fondation étaient en pause forcée en raison de la pandémie de Covid-19, la Garderie Papillon opérait à plein régime dans des conditions sanitaires très exigeantes.

N'écoutant que son grand cœur, elle a mis sur pied, au plus fort de la pandémie, un service de dépannage-gardiennage temporaire afin de permettre aux familles de pouvoir faire face aux urgences. De plus, durant cette même période, elle a piloté un projet de grande envergure : la rénovation de la Résidence Papillon.

La Fondation Papillon est très reconnaissante de pouvoir compter sur une directrice du calibre de Chantale. Son dévouement, sa détermination, son optimisme et sa facilité à mettre en place des solutions gagnantes lui permettent de gérer de main de maître les services de la Fondation Papillon.

Afin de rendre hommage à cette femme d'exception, la Fondation Papillon a l'honneur et le privilège de décerner à Mme Chantale Théroux le titre de Personnalité de l'année 2020-2021.



# REMERCIEMENTS

La Fondation Papillon tient à remercier tous ses généreux donateurs et partenaires.

## 100 000 \$ à 499 999 \$

Michel Coutu  
Succession Alain Tremblay

## 50 000 \$ à 99 999 \$

Banque Nationale  
Easter Seals Canada  
Fondation Jean Béliveau  
Fondation Charles Cusson  
Fondation Gustav Levinschi  
Omnium Teamsters Québec

## 25 000 \$ à 49 999 \$

ALTERGO  
APCHQ / Région Mauricie-Lanaudière Inc.  
Fondation Benny & Co.  
Groupe Jean Coutu  
Succession Rachel Souchereau

## 10 000 \$ à 24 999 \$

BNP Paribas  
Fondation Fournier-Ethier / Trust Général  
Canada  
Fondation APCHQ  
Industrielle Alliance assurance et services  
financiers  
Jadier International Inc.  
Jean R. Fabi

## 5 000 \$ à 9 999 \$

158972 Canada Inc.  
Chubb Insurance Company of Canada  
Fondation Bergeron-Jetté  
Fondation Mathieu Bélisle et Evelyne Neveu  
FSCI  
L'Empire Cie D'Assurance-Vie - Club PEP  
Les Assurances Dalbec  
The Canada Life Assurance Company  
The Mildred Clare Foundation

## 2 500 \$ à 4 999 \$

Joël Aubin  
Pierre Boisvert  
Centre de l'auto Beaumont  
Club Kiwanis  
Louis Dalbec  
Louise Dubé  
Fondation Jacques Lessard  
Fondation Macdonald Stewart Foundation  
Pauline Godin  
Group RMC  
Lyne Guérer  
Jacques Lessard  
Pepsico Breuvages Canada  
Francine Plante  
Quincaillerie Architecturale Capsol Inc  
Richard Raynault  
Tommy Robillard  
SSQ Société d'assurance-vie inc.  
Philippe Turcotte

## 1 000 \$ à 2 499 \$

2433-7651 Québec Inc.  
Stephen Allatt  
AlphaFixe Capital inc.  
Andrée Moreau  
Christian Arbour  
Assurances Richard Powers  
Banque Royale du Canada  
Banque Nationale  
Pierre Brodeur  
Phillippe Bond  
Caisse de bienfaisance des employés et retraités  
du CN  
Capinabel Inc  
Jacques Christian  
Centraide du Grand Montréal  
Creations style plus  
Constructions HUR Inc.  
Construction St-Maxim inc  
Michel Cote  
Roger Côté

## 1 000 \$ à 2 499 \$ (suite)

Jean François de Grandpré  
Dione appleton investments inc  
Fizzano Électrique  
Fondation de Bienfaisance T.A. St-Germain  
Fondation Denise & Robert Gibelleau  
Fondation & Club Richelieu Joliette  
Fondation J. Rodolphe-La Haye  
Fondation Jeanne-Esther  
Fondation Martineau-Drapeau  
Fondation Linoit  
Fondation St-Germain Kavanagh Foundation  
Fondation Yvon Boulanger  
Jean Fortier  
JMCL inc.  
Galerie PETERwHART Gallery  
Jean Gregoire  
France Guérer  
Audrey Kenny  
Michelle Lalonde  
Yves Laverdière  
Micheline Leduc  
François Legault  
Lareau Courtiers d'assurances  
Les Soeurs Des Saints-Noms de Jésus et de  
Marie du Québec  
René Massicotte  
Madeleine Michaud Corneillier  
Olymel s.e.c.|l.p.  
Palliser Furnitures LTD  
PBI Conseillers en Actuariat Ltée  
Mario Perreault  
Placements cmi inc.  
Claude Prévost  
Régulvar Inc.  
Richard Lortie & Fils Inc.  
Richard Tremblay  
Rose & Associes courtiers phamaceutiques Inc.  
Alexandre Sami  
Soeurs de la Présentation de Marie  
Sun Life  
Sylvain Roy  
Teamsters Joint Council 52  
The Hay Foundation  
The Ritz-Carlton Montréal  
Travelers Insurance Company of Canada  
Marie-Josée Vasseur  
An-Lap Vo-Dignard

## 500 \$ à 999 \$

Abdullah Juma Khalfan Al-Kaabi  
André Brodeur  
Sophie Brouillet  
Cercle filles d'Isabelle . 715  
Claude Prévost Et Associés Inc.  
Lise Coderre  
Daniel Dansereau  
Moreno De Marchi  
Jean-François Desjardins  
Marie-Josée Desjardins  
Pierre Ducharme  
Endodontie Lotus Inc  
E.N.R. Asset Management Inc.  
Estate M. F. Royle  
Georges Forest  
Ghislaine Gauvin  
Fondation Jeannot  
JP Morgan Chase  
Laboratoire Suisse inc.  
André Lagacé  
Ministere de l'éducation, du loisir et du  
sport  
Denis Messier  
Heba Muhey  
Ordre honorable de L'Oie Bleue  
International  
Olga Overbury  
Ponymtl (Émotions Infinies)  
François Rainville  
Christopher Reynolds  
Sylvain Rondeau  
Jacqueline Savoie  
Jacques Salem  
Pierre Seccareccia  
SPINCO Montréal  
Mustafa Stationwala  
Teamsters Local Union 230  
Paul-Émile Trudeau  
VF Services Professionnels Inc.  
Claude Vinet

La Fondation Papillon tient à remercier chaleureusement tous les partenaires, les bénévoles et les employés de chacun des services Papillon. Nous saluons votre engagement et tout l'amour que vous portez à nos utilisateurs. Vous nous permettez de garder notre mission bien vivante. Merci!



## Coordonnées

### ADRESSE

2300, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec) H3H 2R5

### TÉLÉPHONE

514 937-6171

### COURRIEL

[info@fondationpapillon.ca](mailto:info@fondationpapillon.ca)

[www.fondationpapillon.ca](http://www.fondationpapillon.ca) | [in](#) [f](#) [t](#) [v](#)

